

## 7 ເຫດຜົນທ່ານຄວນກຳນົດເວລານັດໝາຍ ກັບທັນຕະແພດ ຂອງ Medi-Cal ໃນຕອນນີ້ຄື:

### 1. ເພາະວ່າທ່ານເຮັດໄດ້! Medi-Cal ມີ ການຄຸ້ມຄອງແຂ້ວໃຫ້.

ການກວດສຸຂະພາບແຂ້ວແມ່ນບໍ່ ເສຍຄ່າ ຫຼື ລາຄາຕ່ຳສຳລັບສະມາຊິກ Medi-Cal (ທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບຜົນ ປະໂຫຍດທາງດ້ານແຂ້ວ). ຜູ້ໃຫຍ່ ສາມາດເຮັດການກວດໄດ້ທຸກໆປີ ແລະ ເດັກນ້ອຍສາມາດກວດທຸກໆຫຼັກ ເດືອນ.

### 2. ລູກຂອງທ່ານບໍ່ເຄີຍໄປພົບ ທັນຕະແພດເລີຍ.

ເດັກນ້ອຍສາມາດເກີດແຂ້ວແມງເປັນ ຮູໄດ້ຕັ້ງແຕ່ອາຍຸ 2 ປີ. ປົກປ້ອງເຫຼືອກ ແລະ ແຂ້ວຂອງລູກທ່ານໂດຍການພາ ພວກເຂົາໄປພົບທັນຕະແພດທຸກໆຫຼັກ ເດືອນ.

### 3. ທ່ານຖືພາ!

ສຸຂະພາບຊ່ອງບາກຂອງທ່ານແມ່ນ ສ່ວນສຳຄັນເພື່ອຮັບປະກັນວ່າລູກໃນ ທ້ອງຂອງທ່ານສຸຂະພາບແຂງແຮງ. ເຫຼືອກ ແລະ ແຂ້ວຂອງທ່ານຕ້ອງໄດ້ ມີການເອົາໃຈໃສ່ເປັນພິເສດໃນເວລາ ນີ້. ຢ່າລົມບອກພວກເຂົາວ່າ ທ່ານຖື ພາເມື່ອທ່ານເຮັດການນັດໝາຍຂອງ ທ່ານ.

### 4. ມັນເປັນວັນຄົບຮອບວັນເກີດທຳອິດ ຂອງລູກທ່ານ!

ເຮັດການນັດໝາຍການໄປພົບ ທັນຕະແພດຄັ້ງທຳອິດຂອງລູກທ່ານ

ໃຫ້ໄວທີ່ສຸດເມື່ອແຂ້ວເຫຼ້ມທຳອິດຂອງ ພວກເຂົາອອກມາ ຫຼື ເມື່ອຮອດວັນຄົບ ຮອບວັນເກີດທຳອິດຂອງພວກເຂົາ, ອັນໃດກໍ່ໄດ້ທີ່ມາຮອດກ່ອນ. ມີຄວາມ ສຳຄັນທີ່ຈະຕ້ອງໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ແຂ້ວຂອງ ເດັກນ້ອຍຈົນກວ່າພວກມັນຫຼິ້ນອອກ.

### 5. ລູກຂອງທ່ານກຳລັງຈະເລີ່ມເຂົ້າ ໂຮງຮຽນອະນຸບານ.

ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າລູກຂອງທ່ານພ້ອມ ໄປໂຮງຮຽນ, ກົດໝາຍຂອງລັດຄາ ລິຟໍເນຍຮຽກຮ້ອງໃຫ້ລູກຂອງທ່ານ ມີການກວດແຂ້ວໂດຍບໍ່ເກີນວັນທີ 31 ພຶດສະພາ ຢູ່ໃນໂຮງຮຽນອະນຸບານ ຫຼື ເກຣດທຳອິດ, ອັນໃດກໍ່ໄດ້ແມ່ນປີທຳອິດ ຂອງພວກເຂົາໃນໂຮງຮຽນລັດ.

### 6. ແຂ້ວກົກຖາວອນຂອງລູກທ່ານບັງ ອອກແລ້ວ.

ປົກປ້ອງແຂ້ວກົກເຫລົ່ານັ້ນຈາກແບັກ ທີ່ເຮຍທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ແລະ ແຂ້ວ ແມງເປັນຮູໂດຍການກຳນົດເວລາການ ກວດແຂ້ວ ແລະ ຂໍໃຫ້ທັນຕະແພດ ອັດຮູຮ່ອງແຂ້ວກົກ. ເຮັດໄດ້ໄວ, ບໍ່ຈັບ ແລະ ສາມາດປົກປ້ອງແຂ້ວດ້ານຫຼັງ ຂອງລູກທ່ານເປັນເວລາຫລາຍປີ!

### 7. ລູກຂອງທ່ານເຫາກໍຈົບໂຮງຮຽນຮາຍ ສະກຸລ.

ການບໍລິການທາງທັນຕະກຳຂອງລູກ ທ່ານແມ່ນບໍ່ເສຍຄ່າ ຫຼື ລາຄາຖືກ ຈົນຮອດອາຍຸ 21 ປີ. ຊ່ວຍພວກເຂົາ ປະຕິບັດຕາມກົດຈະວັດກ່ຽວກັບແຂ້ວ ຂອງພວກເຂົາໂດຍການກຳນົດເວລາ ການນັດໝາຍໃນມື້ຕ່າງໆທີ່ພວກເຂົາ ພ້ອມທີ່ຈະໄປຕາມນັດ.



Smile, ທ່ານໄດ້ຮັບການດູແລ ເບິ່ງແຍງທາງທັນຕະກຳ.

*Smile, California* ຊ່ວຍສະມາຊິກ Medi-Cal ຮັບປະໂຫຍດສູງສຸດ ຈາກຜົນປະໂຫຍດທາງທັນຕະກຳຂອງພວກເຂົາ. Medi-Cal ໃຫ້ການ ບໍລິການທາງທັນຕະກຳບໍ່ເສຍຄ່າ ແລະ ລາຄາຖືກເພື່ອຊ່ວຍທ່ານຮັກສາ ສຸຂະພາບ ແລະ ສຸຂະພາບແຂ້ວຂອງທ່ານໃຫ້ແຂງແຮງ.



SmileCalifornia.org  
1-800-322-6384

# ການຮັກສາສຸຂະພາບແຂ້ວໃຫ້ແຂງແຮງ ແມ່ນໜຶ່ງໃນສິ່ງທີ່ດີສຸດທີ່ທ່ານສາມາດເຮັດ ໄດ້ສໍາລັບສຸຂະພາບໂດຍລວມຂອງທ່ານ.

## ສໍາລັບຊ່ອງປາກທີ່ແຂງແຮງ, ທ່ານຕ້ອງເຮັດຫຼາຍກວ່າ ການຖື ແຂ້ວ ແລະ ຂັດດ້ວຍເສັ້ນໄໝ.

ສຸຂະພາບແຂ້ວຂອງທ່ານມີຄວາມສໍາຄັນ. ສຸຂະພາບໂດຍລວມຂອງທ່ານເຊື່ອມໂຍງກັບສຸຂະພາບ ຊ່ອງປາກຂອງທ່ານຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ. ປະຕິບັດການດູແລຊ່ອງປາກແຕ່ລະວັນ ແລະ ກໍານົດເວລາການ ກວດແຂ້ວເປັນປົກກະຕິເພື່ອຫຼຸດຄວາມສ່ຽງການເກີດບັນຫາສຸຂະພາບທີ່ຮ້າຍແຮງ.

### ການບໍລິການທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງອາດຈະລວມມີ:

- ກວດ ແລະ ສ່ອງໄຟຟ້າ
- ທຳຄວາມສະອາດ
- ອັດຮູຮ່ອງແຂ້ວ
- ປິ່ນປົວດ້ວຍສານຟລູອໍຣາຍ
- ການອັດຮູ ແລະ ໃສ່ຄອບແຂ້ວ\*
- ການຊຸດຫິນປູນ ແລະ ຮາກແຂ້ວ
- ການປິ່ນປົວຄອງຮາກແຂ້ວ
- ບໍລິການສຸກເສີນ
- ການຖອນແຂ້ວ
- ການທຳຄວາມສະອາດແຂ້ວ
- ການໃສ່ແຂ້ວປອມທັງໝົດ ແລະ ບາງສ່ວນ
- ການບັບແຂ້ວປອມໃໝ່
- ການດັດແຂ້ວ (ໃສ່ບັບດັດ) ສໍາລັບຜູ້ທີ່ມີອາຍຸ 21 ປີ ແລະ ຕໍ່າກວ່າທີ່ມີສິດໄດ້ຮັບ

ຮຽນຮູ້ເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບການບໍລິການເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ໃນເວັບໄຊ [SmileCalifornia.org](http://SmileCalifornia.org).

\*ການຄອບແຂ້ວກົກ ຫຼື ແຂ້ວກົກນ້ອຍ (ແຂ້ວຫຼັງ) ອາດຈະໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງໃນບາງກໍລະນີ.



ນັບແຕ່ວັນທີ 1 ມັງກອນ 2018, Department of Health Care Services (ພະແນກ ບໍລິການດູແລສຸຂະພາບ, DHCS) ໄດ້ນຳເອົາຜົນປະໂຫຍດທາງທັນຕະກຳຂອງຜູ້ໃຫຍ່ກັບຄືນ ມາໃຫ້ສະມາຊິກອາຍຸ 21 ປີ ແລະ ອາຍຸສູງກວ່ານັ້ນດ້ວຍການຄຸ້ມຄອງແຂ້ວຕັ້ງແຕ່ມາດຕະຖານ. ສໍາລັບລາຍຊື່ການບໍລິການທີ່ໄດ້ຮັບການຄຸ້ມຄອງທີ່ສົມບູນ, ເຂົ້າໄປທີ່ [SmileCalifornia.org](http://SmileCalifornia.org).

## ການກວດແຂ້ວເປັນປົກກະຕິ ແລະ ການດູແລຊ່ອງປາກຢ່າງດີ ສາມາດຊ່ວຍທ່ານປະຢັດເວລາ ແລະ ເງິນໄດ້.

### ເດັກກ່ອນ

ການໄປພົບທັນຕະແພດເພື່ອກວດແຂ້ວຄັ້ງທຳອິດຂອງລູກ ທ່ານຄວນເຮັດພາຍຫຼັງແຂ້ວເຫລັ້ມທຳອິດຂອງພວກເຂົາອອກມາ, ແຕ່ບໍ່ຊ້າໄປກວ່າວັນຄົບຮອບວັນເກີດປີທຳອິດຂອງ ພວກເຂົາ. ແຂ້ວຂອງເດັກມີຄວາມສໍາຄັນຕໍ່ສຸຂະພາບ ແລະ ການເຕີບໃຫຍ່ຂອງລູກຂອງທ່ານ. ພວກມັນຊ່ວຍລວງຫຍ້າ, ເວົ້າ ແລະ ສົ່ມ.

### ເດັກນ້ອຍ

ແຂ້ວນ້ຳນົມຂອງເດັກເລີ່ມຫຼິ້ນເມື່ອຕອນຊ່ອງອາຍຸຫ້າປີ ຫຼື ໄວ ກ່ອນນັ້ນ. ນີ້ແມ່ນເວລາທີ່ແຂ້ວຖາວອນຂອງພວກເຂົາເລີ່ມປົ່ງ ອອກ. ຖາມທັນຕະແພດສໍາລັບການອັດຮູຮ່ອງແຂ້ວກົກເພື່ອ ປົກປ້ອງແຂ້ວກົກບໍ່ໃຫ້ແມງເປັນຮູ. ເດັກທີ່ບໍ່ມີການອັດຮູຮ່ອງແຂ້ວມີໂອກາດເກີດແຂ້ວແມງຫຼາຍ ກວ່າບັນດາຜູ້ທີ່ມີການອັດຮູຮ່ອງແຂ້ວສາມເທົ່າ.\*

### ໄວລຸ່ນ

ການກິນອາຫານ ແລະ ດື່ມເຄື່ອງດື່ມທີ່ມີນ້ຳຕານ, ເປັນສິ່ງທີ່ໄວລຸ່ນເຮັດຕະຫລອດ, ເຮັດໃຫ້ພວກ ເຂົາມີຄວາມສ່ຽງສູງຂຶ້ນສໍາລັບການເກີດພະຍາດເຫຼືອກ ແລະ ການເກີດແຂ້ວຜ່ອຍ. ໄວລຸ່ນຜູ້ທີ່ກວດ ສຸຂະພາບແຂ້ວເປັນປະຈຳຈະຮັບປະກັນການມີສຸຂະພາບຊ່ອງປາກທີ່ແຂງແຮງເມື່ອເຕີບໂຕເປັນຜູ້ ໃຫຍ່.



Medi-Cal Dental ໃຫ້ການກວດແຂ້ວ ບໍ່ເສຍຄ່າ ຫຼື ລາຄາຖືກທຸກໆ ຫົກເດືອນສໍາລັບສະມາຊິກທີ່ ມີອາຍຸຕໍ່າກວ່າ 21 ປີ.



Medi-Cal Dental ໃຫ້ການກວດແຂ້ວ ບໍ່ເສຍຄ່າ ຫຼື ລາຄາຖືກທຸກໆ 12 ເດືອນສໍາລັບສະມາຊິກທີ່ມີອາຍຸ ເກີນ 21 ປີ.

### ການຖືພາ

ການດູແລສຸຂະພາບຊ່ອງປາກທີ່ດີຊ່ວຍປົກປ້ອງບັນຫາຕ່າງໆໃນ ລະຫວ່າງຖືພາ. ໃນຖານະສະມາຊິກຂອງ Medi-Cal, ທ່ານໄດ້ ຮັບການຄຸ້ມຄອງໃນລະຫວ່າງການຖືພາ ແລະ 12 ເດືອນຫຼັງຈາກ ການເກີດລູກຂອງທ່ານ. ເວລາທີ່ເໝາະສົມສຸດໃນການພົບ ທັນຕະແພດແມ່ນໄລຍະສາມເດືອນທົ່ວຂອງທ່ານ (ການຖື ພາອາທິດທີ 13 - ອາທິດທີ 27).

### ຜູ້ໃຫຍ່

ເນື່ອງຈາກພວກເຮົາມີອາຍຸເພີ່ມຂຶ້ນ, ການດູແລສຸຂະພາບ ຂອງພວກເຮົາຈຶ່ງນັບມື້ນຳຄັນຂຶ້ນ. ສຸຂະພາບຊ່ອງປາກ ທີ່ແຂງແຮງສາມາດປົກປ້ອງແຂ້ວຫຼິ້ນອອກ ແລະ ປັບປຸງ ສຸຂະພາບທາງກາຍຂອງທ່ານ.

### ຜູ້ສູງອາຍຸ

ຖາມເປັນຜູ້ສູງອາຍຸ, ທ່ານມັກຈະມີພະຍາດເຫຼືອກ ແລະ ບັນຫາສຸຂະພາບຊ່ອງປາກອື່ນ, ແຕ່ຜ່ານ ການຖືແຂ້ວສອງເທື່ອຕໍ່ວັນ, ການຂັດດ້ວຍເສັ້ນໄໝໃນແຕ່ລະວັນ ແລະ ສິ່ງສໍາຄັນສຸດແມ່ນໄປພົບ ທັນຕະແພດຂອງທ່ານເປັນປະຈຳ, ທ່ານສາມາດຫຼຸດຄວາມສ່ຽງຂອງທ່ານໄດ້.

\*ແຫຼ່ງທີ່ມາ: ສູນຄວບຄຸມ ແລະ ປ້ອງກັນພະຍາດ (Centers for Disease Control and Prevention) [cdc.gov/vitalsigns/dental-sealants/index.html](http://cdc.gov/vitalsigns/dental-sealants/index.html)